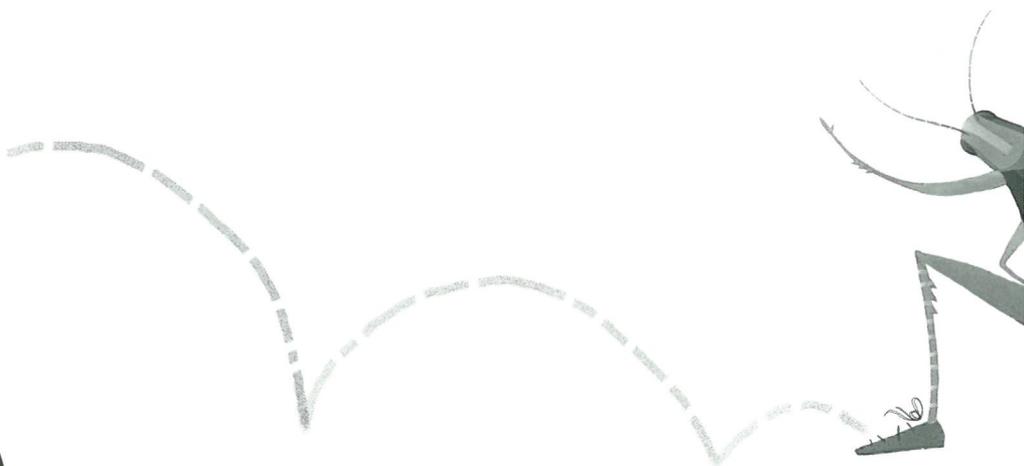
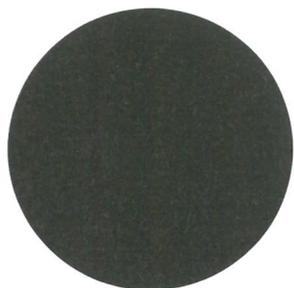

**GUÍA DE
LECTURA**

CEPLI 
CENTRO DE ESTUDIOS DE PROMOCIÓN
DE LA LECTURA Y LITERATURA INFANTE. **UCLM**

**El mundo de Casimiro.
Memorias de un saltamontes**

Elaborada por Cristina Cañamares, César Sánchez y Gracia Iglesias
Ilustraciones: Ángela de la Vega



© de los textos: sus autores.

© de las ilustraciones: Ángela de la Vega.

© de la edición: Centro de Estudios de Promoción de la Lectura
y Literatura Infantil (Universidad de Castilla-La Mancha).

Edita: Centro de Estudios de Promoción de la Lectura
y Literatura Infantil (CEPLI - UCLM).
Facultad de CC. de la Educación y Humanidades
Avda. de los Alfares, 42. 16071 - Cuenca.

Producción editorial: Carlos J. Martínez Soria.

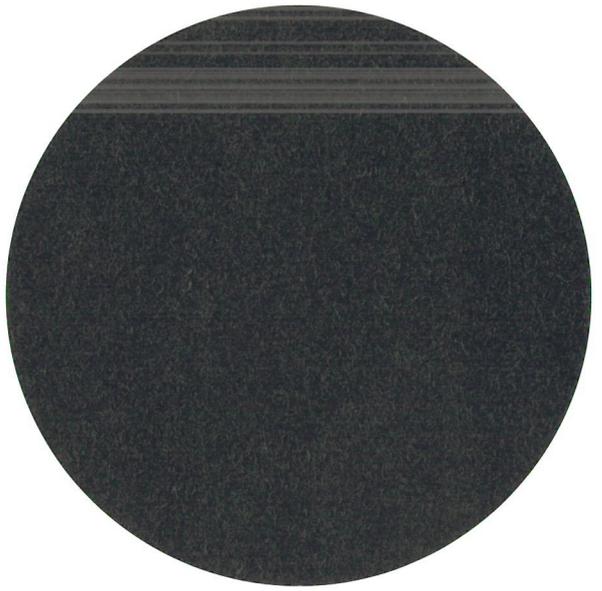
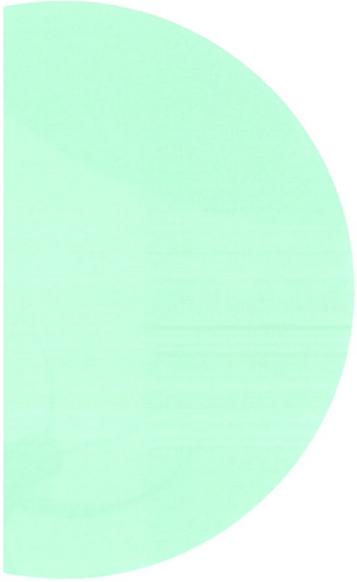
Diseño y maquetación: José A. Perona.

I.S.B.N.: 978-84-693-6150-4

D.L.: CU-416-2010

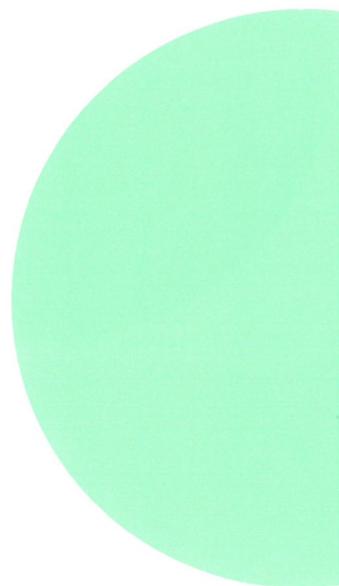
Fotomecánica e impresión: AGSM

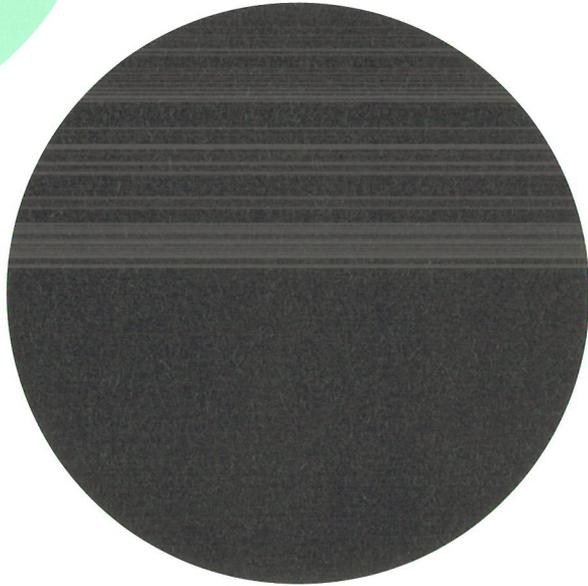
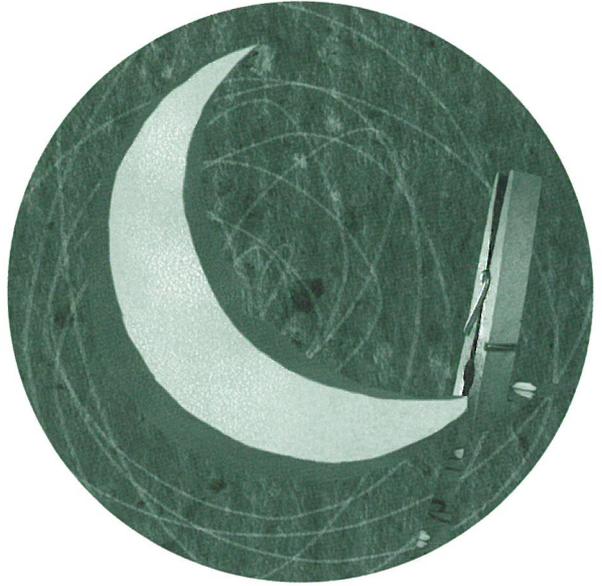
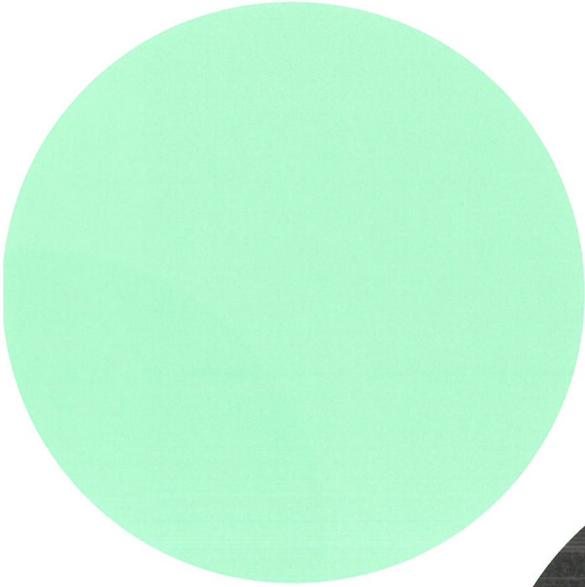
Impreso en España - *Printed in Spain.*



Índice

| | | |
|---|----------------------------------|----|
| 1 | La autora y la ilustradora | 5 |
| 2 | Antes de la lectura | 7 |
| 3 | Durante la lectura..... | 9 |
| | Los poemas del jardín..... | 9 |
| | Los poemas de la casa | 16 |
| 4 | Después de la lectura..... | 19 |





1. LA AUTORA Y LA ILUSTRADORA

LA AUTORA

Gracia Iglesias nació en Madrid en 1977. Aunque sus inicios profesionales fueron en el campo del periodismo y la crítica de arte, en la actualidad se dedica principalmente a la escritura, la narración oral y la actividad docente, impartiendo talleres de animación a la lectura para niños y jóvenes, y cursos de postgrado en el Instituto Superior de Arte de Madrid.

Es autora de cuatro libros de poesía para adultos, así como de varios cuentos y poemarios dirigidos a un público infantil, entre los que destacan el álbum ilustrado *Mono Lolo* (Kukudrulu, 2008) y el libro protagonista de esta guía de lectura: *El mundo de Casimiro* (CEPLI, Universidad de Castilla-La Mancha, 2009), ganador del VII Premio de Poesía Infantil “Luna de aire”. Cabe mencionar también su contribución al método didáctico *Papelillos* (Algaida, 2010), destinado a segundo ciclo de Educación Infantil, para el que la autora ha escrito casi un centenar de textos entre cuentos, poemas y teatralizaciones.

Ha sido galardonada, entre otros, con el Premio “Gloria Fuertes” de poesía y con el Premio Nacional de Poesía “Fundación Miguel Hernández”, y resultó finalista en el XXXV Concurso de Cuentos “Hucha de Oro”.

Según ella misma dice, es Domadora de Cuentos y tiene la cabeza llena de pájaros. Cuenta que conoció al saltamontes Casimiro en el jardín de su casa y aún siguen siendo amigos.

LA ILUSTRADORA

Ángela de la Vega nació en Cuenca en 1982. Afirma que sin darse cuenta se ha pasado media vida haciendo garabatos en cualquier papel que tenga a mano y por eso esta se ha convertido en su ocupación favorita.

Es Técnica Superior en Ilustración por la Escuela de Artes de Toledo; Técnica en Serigrafía Artística por la Escuela de Artes “José María Cruz Novillo” de Cuenca; y diseñadora de páginas Web y multimedia. Desde 2005 se dedica a la ilustración realizando cartelería, bocetos de decorados y logotipos para la compañía de teatro “Requetehablo”; y su obra se ha expuesto en más de media docena de exposiciones individuales y colectivas.

En 2004 fue seleccionada en el Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha en la modalidad de Ilustración y volvió a serlo en 2008, año en el que, además, ganó el Concurso de Tarjetas Navideñas de la Escuela de Artes “José M^a Cruz Novillo” de Cuenca. En 2009 ganó el concurso Cartel de Carnaval convocado por el Ayuntamiento de Cuenca y obtuvo una beca “Leonardo” para realizar prácticas en empresa en Bottega dei Tintoretto (Venecia).



2. ANTES DE LA LECTURA

Actividad 1. EL POETA QUE LLEVAS DENTRO...

El mediador preguntará a los participantes si les gusta la poesía, qué poesías han leído, cuáles conocen... Después, facilitará una serie de poemas conocidos para que cada chico elija uno, lo lea en voz alta y hable sobre lo que dice y lo que más le gusta de él. Por último propondrá que busquen en sus casas algún libro de poemas y que lo traigan a la sesión siguiente.

Actividad 2. LAS ESTROFAS DE CASIMIRO

En *El mundo de Casimiro* se pueden encontrar algunos poemas escritos siguiendo una estructura fijada de antemano que ya utilizaban los poetas clásicos. Estas estrofas tienen un nombre propio y es fácil reconocerlas. Las que aparecen en el libro son las siguientes:

La **décima** se llama así porque está compuesta de diez versos. A este tipo de poemas también se les llama **espinelas**, porque los inventó Vicente Espinel, un músico y escritor español que vivió en el Siglo de Oro y que, además de crear esta estrofa que lleva su nombre, le añadió a la guitarra la quinta cuerda, ya que entonces sólo tenía cuatro.

Los **ovillejos** (pequeños poemas como pequeños ovillos, que se forman con lana) fueron muy populares hace cientos de años, en los siglos XVI y XVII. Uno de los primeros que conocemos lo escribió el famoso Miguel de Cervantes en el *Quijote*. Se compone a partir de tres preguntas y tres respuestas, que quedan resumidas en el último verso.

Un **soneto** es un poema de catorce versos distribuidos en cuatro estrofas: dos de ellas llamadas cuartetos, porque tienen cuatro versos; y otras dos llamadas tercetos, porque son de tres versos. Surgió en Italia y llegó a España gracias a un militar y poeta conocido como el Marqués de Santillana.

Las **seguidillas** son coplas breves que pueden tener cuatro o siete versos. También se llama así a un tipo de canciones alegres, típicas de Castilla-La Mancha y de Madrid, acompañadas de baile y música de castañuelas, guitarra y otros instrumentos.

Los participantes en la animación escribirán un poema siguiendo una de las estructuras antes mencionadas.



3. DURANTE LA LECTURA

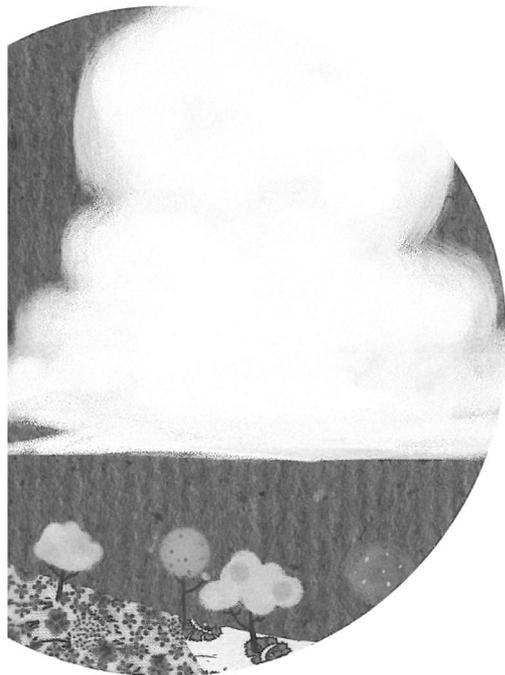
POEMAS DEL JARDÍN

El mediador presentará el libro que se va a leer, comentando que el narrador del mismo es Casimiro, un saltamontes que, a lo largo de los poemas, explica cómo es su vida y habla de distintos personajes que pueblan los lugares en los que él habita; algunos de estos seres son reales y otros imaginarios. En los primeros poemas el protagonista nos habla de sí mismo: de sus recuerdos y de su familia. Después nos muestra a sus amigos: los árboles, las hortalizas y los animales del jardín.

Actividad 3. PARA “Mi primer recuerdo”

El mediador pedirá a los participantes en la animación que recuerden su más tierna infancia y les solicitará que expresen sus vivencias y experiencias, tanto en esa etapa, como en el lugar donde se desarrolló. Algunas preguntas que podía realizar serían: ¿en qué lugar nacisteis?, ¿qué recuerdos tenéis de ese lugar?, ¿por qué?, etcétera.

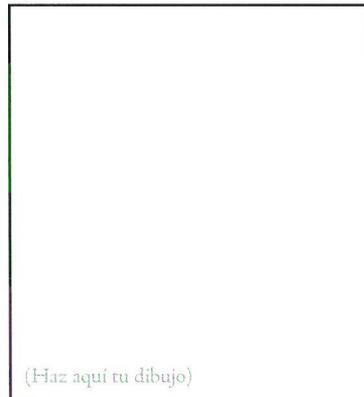
El mediador propondrá a los participantes que imaginen el tiempo que hacía el día que ellos nacieron y completarán el “mapa del tiempo”; más tarde preguntarán en casa qué tiempo hacía realmente y comprobarán si han acertado.



Actividad 4. Curiosidades y algo de vocabulario. Para “Así soy yo”

Un autorretrato es el retrato que alguien hace de sí mismo. Se puede usar la pintura o la fotografía para hacer esta descripción, pero también las palabras, como hace Casimiro en el poema “Así soy yo”. Los participantes deberán completar los espacios en blanco del siguiente poema con rasgos que los describan, ilustrándolo con un dibujo.

De color es mi pelo,
..... y son mis ojos,
con mi saboreo caramelos
y tengo dos muy, muy rojos.
Para oler utilizo mi,
que es como la aceituna;
mis utilizo para oír
cuentos a la luz de la luna.



Actividad 5. Todo es relativo. Para “Medidas”

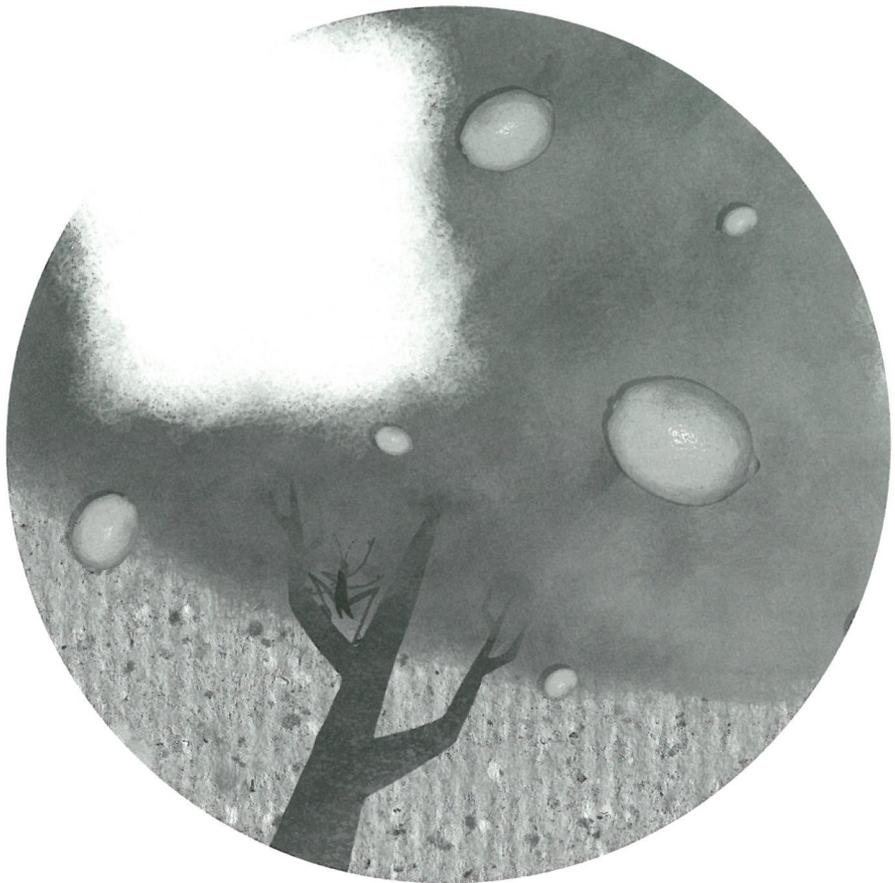
Las personas, igual que los animales, no son pequeñas ni grandes. Todo depende de con qué o con quién se las compare. El mediador pedirá a los participantes que establezcan comparaciones entre animales, usando las siguientes listas. Se podrán añadir más animales a la lista y nuevos términos de comparación.

| El/la... | Comparado/a con el... | es... |
|-------------|-----------------------|--|
| PULGA | _____ | <u>grande</u> como un <u>camión</u> |
| SALTAMONTES | _____ | <u>grande</u> como una <u>montaña</u> |
| PÁJARO | _____ | <u>pequeño</u> como una <u>nuez</u> |
| GATO | _____ | <u>pequeño</u> como un <u>guisante</u> |
| ELEFANTE | _____ | <u>pequeño</u> como un grano de <u>arena</u> |

Actividad 6. La importancia de escuchar. Para “Décimas a mi árbol favorito”

Casimiro se enfada con un limonero, al que acusa de ser ingrato y grosero por no contestar a sus preguntas, cuando en realidad el limonero no le había oído por culpa del viento. Por eso siempre hay que escuchar a las personas y prestar mucha atención a lo que nos cuentan pues, en caso contrario, podríamos provocar situaciones equívocas.

El mediador entregará a cada pareja una cartulina roja y otra azul. En la azul escribirán un problema y en la roja una solución para ese problema. Se mezclarán bien todas las tarjetas y se procederá, por turnos, a extraer al azar problemas y posibles soluciones, resultando, en ocasiones, situaciones sorprendentes.



Actividad 7. Juegos de palabras. Para “Consejo a un tomate”

A veces los poetas juegan con el significado de las palabras, como en este poema en el que la autora esconde la palabra “tomate” tras el imperativo “tómate”, que solo se diferencia de la primera en el acento.

Vamos a jugar a las adivinanzas. Todos los participantes se sentarán formando un círculo y tratarán de resolver las adivinanzas que, por turnos, irán proponiendo. Algunas pueden ser las siguientes:

No pienses en otras cosas,
que las tienes en el mar,
o las ves llegar furiosas,
o las ves mansas llegar. (Las olas)

Blanca por dentro,
verde por fuera,
si quieres que te lo diga,
espera (Pera)

El enamorado esté advertido,
que queda dicho mi nombre
y el color de mi vestido. (Elena / morado)

Se pedirá a cada pareja que construya una adivinanza. Para que el mediador ayude a los asistentes a la animación, le remitimos a los siguientes libros donde podrá encontrar el proceso de creación de la adivinanza.

CERRILLO, Pedro César (2009). *Adivinanzas Populares Españolas (Estudio y Antología)*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla La Mancha, 36-40.

RODARI, Gianni (2007). “Construcción de una adivinanza”, en *Gramática de la fantasía. Introducción al arte de contar historias*. Barcelona: Planeta, 67-70.

Actividad 8. Cada oveja con su pareja. Para “Lección de convivencia”

En este poema la autora nos habla de una pareja formada entre un sapo y una rana de distintos países. El mediador indagará si los participantes conocen el cuento *La ratita presumida*. En este relato sucedía algo completamente diferente. Se abrirá un debate sobre las ventajas de conocer a personas venidas de lejos, reflexionando sobre las dificultades que puede entrañar y cómo salvarlas.

Se pedirá a los participantes que elaboren caretas de animales, usando para ello cartulina y gomas elásticas o varillas de madera para sujetarlas. De dos en dos, los participantes representarán diálogos en los que un animal le pide a otro que no sea de su especie que se case con él, argumentando por qué harían una buena pareja.

Actividad 9. ¿En qué trabajo? Para “El sabio escarabajo”

Tal y como le explica el sabio escarabajo a Casimiro, para que el mundo funcione cada cual ha de encargarse de realizar una tarea distinta. No todos los oficios son igual de divertidos, pero sí igual de importantes. El mediador preguntará a los participantes qué les gustaría ser de mayores y abrirá un debate sobre la importancia de los oficios menos deseados, pero que alguien ha de desempeñar. El mediador incidirá en la importancia de cada trabajo sobre otros aspectos como la fama o el dinero.

Después, se repartirá a cada participante, boca abajo, para que no pueda leerla, una tarjeta con el nombre de un oficio. Cada uno de los chicos pegará la tarjeta a su frente con un trozo de celo, siempre sin mirarla. Cuando todos tengan su oficio en la frente empezará el juego, que consiste en que cada uno intente adivinar el oficio que le ha correspondido. Para ello los participantes se colocarán en círculo y, por turnos, harán preguntas a sus compañeros que estos solo podrán responder con “sí” o “no”. Por ejemplo: “¿Llevo uniforme?; ¿hago mi trabajo en coche?; ¿fabrico cosas?; ¿trabajo al aire libre?...”



Actividad 10. Oficios con rima. Para “Beatriz Lombriz”

El mediador propondrá a los niños continuar ejercitando su oficio de poetas; para ello, buscarán nombres, animales y oficios con rima. Sin duda, el mejor ejemplo es este que tienen en su libro: Una lombriz, de nombre Beatriz, que quiere ser lombriz. ¿Cómo se llamará el gusanito? ¿Leandro o Agapito? ¿Quién podrá ser el mejor juez, un leopardo o un ciempiés? Y si la cosa se pone fea, siempre nos quedará ponerles nombres propios a los animales para conseguirlo, como el lagarto Bautista que quiere ser oculista...

Actividad 11. El paisaje del cuerpo. Para “La nana de mi jardín”

El mediador preguntará a los asistentes a la animación si conocen alguna nana. Se leerá alguna de las que ellos conozcan y también alguna de autor, como “Nana del sueño” de Carmen Conde o “La nana de Sevilla” de Federico García Lorca. Se les pedirá que creen su propia nana y, luego, que pregunten a sus padres, familiares o vecinos si conocen alguna, que la recojan y la escriban.

A dormir, a dormir,
que viene el coco,
y se come a los niños
que duermen poco.

(Popular)

“Nana de Sevilla”

Este galapaguito
no tiene mare;
lo parió una gitana,
lo echó a la calle.
No tiene mare, sí;
no tiene mare, no:
no tiene mare,
lo echó a la calle.

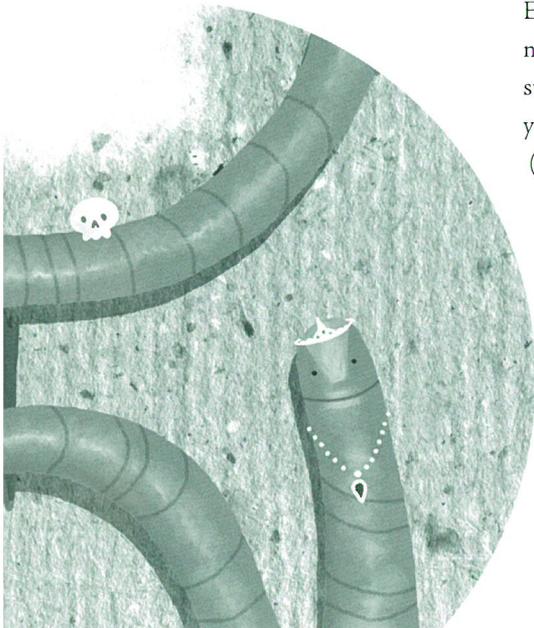
Este niño chiquito
no tiene cuna;
su padre es carpintero
y le hará una.
(Federico García Lorca)

“Nana del sueño”

Al sueño le crecen
cabellos de yerba.
Al sueño le nacen
azules gacelas,
que muerden los prados,
que triscan las eras;
que pacen las noches
sin que el sueño pueda
cortarse sus ramas
de verdes almendras.

Al sueño le llaman
y el sueño contesta,
con sus ojos claros
y su boca lenta,
que dice palabras
que el sueño se inventa.

Duérmete, mi vida,
niña de la tierra:
que el sueño te canta
para que te duermas.
(Carmen Conde)



Actividad 12. El concierto de la naturaleza. Para “Velada musical”

El mediador animará a cada participante que piense en un animal u otro elemento de la naturaleza y en el sonido que hace (por ejemplo: una chicharra, las gotas de agua, las hojas agitadas por el viento...) Luego pedirá que cada uno traiga de casa un instrumento musical que lo represente. Los instrumentos pueden ser reales o fabricados por ellos mismos con ayuda de su familia. Por ejemplo, la chicharra podría identificarse con unas maracas, que pueden ser reales o fabricadas artesanalmente con cuatro coladores pegados de dos en dos y rellenos de arroz.

Al día siguiente se hará un concierto con los instrumentos que los niños y niñas hayan llevado.



LOS POEMAS DE LA CASA

Actividad 13. Un poema, una historia.

Para “La noche que me escondí dentro de casa”

En este poema Casimiro cuenta, en verso, la historia de cómo se escondió en casa y de los prodigios que allí vio. Todos los participantes se sentarán en círculo en el suelo y el mediador lo leerá en voz alta. Luego, pedirá a los participantes que, por parejas/grupos, cuenten dos historias asombrosas: una de ellas será real y la otra inventada. El resto de participantes tendrá que adivinar cuál de las dos historias referidas por cada grupo es la real.

Actividad 14. El ángel enjaulado. Para “Humanos”

En este poema la autora se refiere a los seres humanos haciendo hincapié en las diferencias que existen entre las personas pero, sobre todo, en aquello que nos une a todos: el corazón. Tras la lectura del poema, el mediador propondrá la lectura de otros poemas que traten sobre el mismo tema como “En el árbol de mi pecho” de Gloria Fuertes o “El pájaro ruiseñor” de Carmen Conde.

“En el árbol de mi pecho”

En el árbol de mi pecho
hay un pájaro encarnado.
Cuando te veo se asusta,
aletea, lanza saltos.
En el árbol de mi pecho
hay un pájaro encarnado.
Cuando te veo se asusta,
¡eres un espantapájaros!

(Gloria Fuertes)

“El pájaro ruiseñor”

A mí me canta en el pecho
un pájaro ruiseñor.

A ti te canta en la boca
el beso que te doy yo.

¡Cuántas aves se reúnen
para hacerse una canción!

Abro la mano y espero
que se pose el ruiseñor.

Cierras la boca y en ella
se mete mi corazón.

Cuídalo como yo cuido
en mi pecho al ruiseñor.

(Carmen Conde)

Actividad 15. Inventores de leyendas. Para “Aves tropicales”

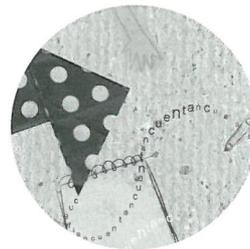
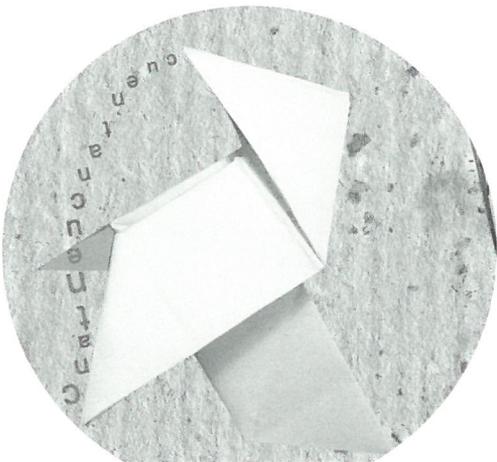
Una leyenda es una especie de cuento maravilloso que mezcla elementos reales con otros inventados y que suele estar ligado a un protagonista real, ya sea un personaje, un animal, un río, una montaña... El poema que acabamos de leer es una especie de leyenda sobre las aves tropicales –loros, cacatúas...–). El mediador o mediadora invitará a los participantes a elegir un animal y a inventar entre todos una leyenda que explique por qué es como es.

Actividad 16. Los secretos del papel. Para “Lo que se esconde en el cuaderno”

Para la autora del libro el papel de nuestro cuaderno guarda un secreto: de sus páginas pueden surgir seres mágicos como pajaritas u otros animales. El mediador mostrará a los participantes que en sus cuadernos también puede producirse este fenómeno. Con sencillas nociones de papiroflexia que pueden extraerse de *Iniciación a la papiroflexia para niños* (Editorial Tutor. ISBN: 9788479026530) o de páginas web como http://www.dibujosparapintar.com/manualidades_papiroflexia.html o <http://papiroflexia.chiquipedia.com/>, el mediador propondrá a los pequeños que creen sus pajaritas, mariposas, barcos, etcétera. Después se realizará una exposición con los elementos creados.

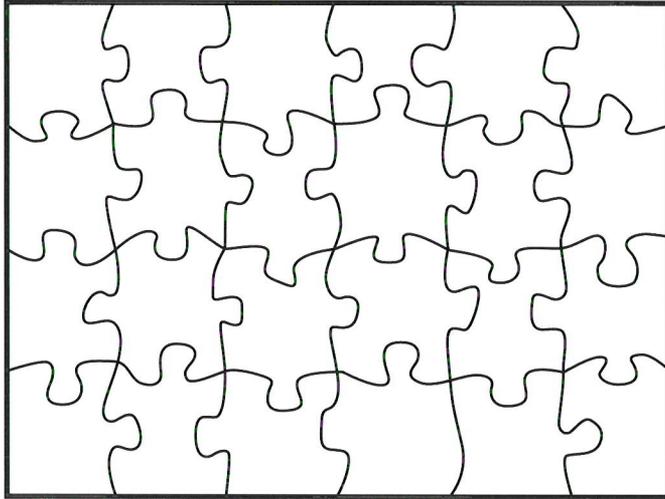
Actividad 17. Mundos posibles. Para “El avestruz que salió de un libro”

El mediador comentará con los asistentes que muchas historias tratan sobre la posibilidad de que personajes del mundo de ficción se escapen de los libros e irrumpen en el mundo real o de que personajes reales se introduzcan en el mundo de ficción. Esto es lo que sucede en *La historia interminable* de Michael Ende (Alfaguara), *Jumanjí* de Chris Van Allsburg (FCE) o en *La niña que odiaba los libros* de Manjusha Pawagi (Juventud). El mediador preguntará a los asistentes que si la historia encerrada en un libro pudiera tomar vida, ¿qué libro les gustaría vivirlo? ¿Por qué? ¿A qué personaje les gustaría conocer? ¿Por qué?



Actividad 18. Para “Un puzzle”

Repartidos en grupos, los participantes dibujarán en una cartulina grande el animal que les apetezca. Después el mediador les pedirá que copien encima del dibujo la plantilla siguiente y que recorten la cartulina siguiendo las líneas. Cada grupo meterá las piezas de su puzzle en una caja. Por último, los grupos jugarán a intercambiar los rompecabezas y a completarlos.



Actividad 19. Lo que asusta. Para “Espantamiedos”

En este poema aparece un personaje que espanta nuestras pesadillas mientras dormimos. El mediador pedirá a los participantes que hablen sobre aquellas cosas que asustan y causan pesadillas, como el ogro, e irá apuntándolas en la pizarra en un intento por recordar seres que, tradicionalmente, se han utilizado para infundir miedo a los niños como el coco, ojáncano, brujas, ogros, etcétera. Después pedirá a los participantes que inventen personajes capaces de espantar esos miedos, y los apuntará en la pizarra en otra lista al lado de la primera. Por último, se votará el personaje que más guste y se convertirá en el “espantamiedos” oficial del grupo. Cada participante lo dibujará, haciéndose una exposición con ellos.

Actividad 20. Otro final. Para “¡Qué miedo!”

Este es el último poema del libro. Casimiro tiene un desagradable encuentro con los gatos de la casa y decide volver otra vez a su jardín. ¿De qué otra manera podría haber terminado la aventura de Casimiro dentro de casa? Cada participante escribirá su relato y después se pondrán en común.

4. DESPUÉS DE LA LECTURA

Actividad 21. El concurso de poesía

El libro que acabamos de leer es el ganador de un concurso de poesía para niños llamado “Luna de aire”. El mediador organizará con el grupo su propio concurso de poesía infantil. Se elegirá nombre para el premio, los regalos para el ganador y otros obsequios para los siguientes clasificados, cuáles serán las bases para la entrega de los trabajos, los plazos de entrega y quiénes compondrán el jurado. Después, cada niño escribirá su poema, bajo pseudónimo, y el jurado elegirá el ganador y los accésit, se hará la entrega de premios, las entrevistas al ganador, una firma de autógrafos, (etcétera)

Actividad 22. Las metáforas

Al escribir literatura es frecuente referirse a algunas cosas con el nombre de otras. Se trata de un método para embellecer la escritura que se llama “metáfora”, que consiste en identificar un término real con otro imaginario. En “Mi primer recuerdo”: ¿A qué se refiere Casimiro cuando dice que “los almendros estaban adornados de espuma?”; en “Consejo a un tomate”, ¿por qué habla la autora de “sangre del pan”?

El mediador propondrá que cada chico invente una metáfora.

Actividad 23. Más juegos con el lenguaje

En “Así soy yo”, Casimiro se describe a sí mismo como:

Hijo de ninfas, egipcio con levita,
libador de rocío, caballero
de regadera y lluvia,
distinguido galán bailando solo,
perfumado de noche,
en el reino estival de una ventana.

En poesía a veces se parte de cosas reales que parecen inventadas. Así, cuando Casimiro dice que es “hijo de ninfas”, la autora está jugando con la palabra “ninfas” que tiene un componente mágico, porque así es como se llama en mitología a las diosas de las aguas, los bosques y las selvas; pero, en realidad, se está refiriendo a un tipo de saltamontes llamado “ninfa” o “langosta egipcia”.

Ahora se entiende mejor por qué, después, Casimiro se describe como “egipcio” pero, ¿por qué dice que lleva una levita? El mediador comentará con el grupo el significado de esta y otras palabras como “libador”, “galán” y “estival”, usando el diccionario como herramienta complementaria.



Actividad 24. Escuela de teatro

El mediador animará y ayudará a los participantes a crear su propia escuela de teatro para bichos. Se elegirán tres personajes del libro y, con cartulina o cartón y varillas de metal o madera, se fabricarán como títeres o muñecos de guante y con ellos se montará una pequeña obra de teatro.



